

## **VERKAUFS- UND LIEFERBEDINGUNGEN**

### **I. ALLGEMEINES**

Diese Verkaufs und Lieferbedingungen sind wesentlicher Bestandteil eines jeden Auftrages.

### **II. LIEFERBEDINGUNGEN**

- a) Transportschwierigkeiten, technische Störungen im Betrieb oder in den Betrieben unserer Lieferanten, durch höhere Gewalt oder Rohmaterialengpässen, Epidemien/Pandemien, teilweise oder gänzlich vorübergehende oder dauerhafte bedingte Unmöglichkeit der Erfüllung, berechtigen uns, die Lieferzeit zu verlängern, ohne dass der Auftraggeber hieraus Ansprüche ableiten kann.
- b) Bei Lieferverzögerungen, die durch den Bauherrn oder durch dritte Personen verursacht werden, müssen die von der Fa. Ahrntaler GmbH fertigestellten Materialien zur Gänze bezahlt werden und zwar wie folgt: ausgehend vom vorgesehenen Liefertag lt. Auftrag müssen die Zahlungsbedingungen genau wie vereinbart eingehalten werden.
- c) Die Lieferfristen sind, falls sie nicht ausdrücklich fix vereinbart werden, freibleibend.
- d) Die Lieferfrist beginnt mit dem Inkrafttreten des Vertrages, jedoch niemals vor Leistung der vereinbarten Anzahlung.
- e) Im Falle einer vereinbarten Abänderung des Auftrages ist die Lieferfirma berechtigt, den Liefertermin neu zu bemessen.
- f) Die Angaben in den Beschreibungen über Leistungen, Gewicht usw. sind als annähernde Angaben zu betrachten.
- g) Ein Schadenersatzanspruch des Käufers wegen Nichterfüllung oder wegen Verzuges wird nicht gewährt.
- h) Auch wenn die Ware an den vereinbarten Bestimmungsort verkauft wurde, geht das Transportrisiko zu Lasten des Empfängers, es sei denn, dass das Verschulden grobfahrlässig der Lieferfirma zuzumessen ist.  
Ab Übernahme des Kaufgegenstandes trägt der Käufer das volle Risiko und die Verantwortung hierfür, weshalb die Verkaufsfirma von jeder weiteren Verantwortung entlastet bleibt.
- i) Mit der Unterzeichnung der allgemeinen Vertragsbedingungen erklärt der Käufer den Vertrag ausschließlich für unternehmerische bzw. für beruflich Zwecke abzuschließen, weshalb des ges. vertr. Dekret 2. Februar 2002 Nr. 24 keine Anwendung findet.

### **III. PREIS**

Preiserhöhungen wegen Steigerung der Gestehungskosten (Fabrikpreise, Devisenkurs, Frachttarife, Zoll, Importmaßnahmen usw.) zwischen Bestellung und Lieferung werden fakturiert und gelten als vereinbart.

### **IV. ZAHLUNGSBEDINGUNGEN**

- a) Wenn vereinbarte Zahlungstermine überschritten werden, ist die Firma berechtigt, Tratte mit Fälligkeit bei Sicht auszustellen.
- b) Alle Verkaufsgegenstände bleiben gemäß Art. 1523 und 2762 des B.G.B. bis zur vollständigen Abdeckung sämtlicher aus dem Kaufvertrag entstandenen Verpflichtungen des Käufers Eigentum der Verkaufsfirma. Solange der Eigentumsvorbehalt besteht, ist eine Veräußerung, Verpfändung, Sicherungsübereignung, Vermietung oder anderweitige Überlassung des Kaufgegenstandes, ohne schriftliche Zustimmung der Verkaufsfirma unzulässig, widrigenfalls auch der gestundete noch offenstehende Kaufpreis sofort fällig wird.
- c) Sofern von dritter Seite auf die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Kaufgegenstände gegriffen werden sollte, hat der Käufer hiervon die Lieferfirma sofort und mit eingeschriebenem Brief zu verständigen. Bei Nichterfüllung dieser Verpflichtung haftet der Käufer für jeden daraus entstandenen Schaden.
- d) Der Käufer hat die Pflicht während der Dauer des Eigentumsvorbehaltes den Kaufgegenstand in ordnungsgemäßem Zustand zu halten.
- e) Die Verzugszinsen werden gemäß ges. vertr. Dekret 9. Oktober 2002 Nr. 231 berechnet. Ein allfälliger Zinsverlust oder Zinsverzicht werden gesondert vereinbart und verrechnet.

### **V. REKLAMATIONEN**

Reklamationen jeder Art müssen innerhalb 8 Tagen nach Erhalt der Ware schriftlich uns gegenüber unter genauer Angabe der einzelnen Mängel erfolgen. Berechtigte Beanstandungen etwaiger Mängel werden nach vorheriger Prüfung behoben oder es wird Ersatz nach unserer Wahl geliefert. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen.

### **VI. SCHIEDSGERICHTSKLAUSEL**

Die Vertragspartner vereinbaren, dass sie alle Rechtsstreitigkeiten, mit Ausnahme der gerichtlichen Mahnverfahren, die aus dem gegenständlichen Vertrag entstehen können, im schiedsrichterlichen Verfahren entscheiden lassen.

Das Schiedsgericht besteht aus 3 Personen, wobei jede Vertragspartei einen Schiedsrichter ernannt, der 3. Schiedsrichter wird einvernehmlich von den zwei von den Vertragsparteien namhaft gemachten Schiedsrichtern bestellt. Kommt über die Bestellung des dritten Schiedsrichters keine Einigung zustande, so wird der Präsident des Landesgerichtes Bozen ernannt, die Bestellung vorzunehmen. Für das schiedsrichterliche Verfahren finden die einschlägigen Bestimmungen der ZPO Anwendung.

### **VII. ERFÜLLUNGORT**

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist der Ort der Rechnungsausstellung.

### **VIII. ALLGEMEINES**

Mündliche oder telefonische Vereinbarungen bedürfen unserer schriftlichen Bestätigung.

### **IX. AUSEINANDERSETZUNGEN**

Der Unterfertigte erklärt für sich und als gesetzlicher Vertreter seines Betriebes die oben angeführten allgemeinen Geschäftsbedingungen im besonderen die Punkte I; II a, b, c, d, e, f, g, h; III; IV a, b, c, d, sowie V, VI, VII, VIII, IX, gelesen, verstanden und genehmigt zu haben, gemäß den Bestimmungen der Art 1341 und 1342 des italienischen BGB.

### **X. Datenschutz**

Im Sinne der Bestimmungen über den Datenschutz (G. 675/1996) informieren wir Sie, dass Ihre Daten für die Zwecke der Durchführung des Auftrages und um den steuerlichen Bestimmungen zu entsprechen in EDV-Archiven gespeichert werden. Sie können jederzeit Abänderungen, Löschungen oder Informationen diesbezüglich beantragen.

## **CONDIZIONI DI VENDITA E DI CONSEGNA**

### **I. VARIE**

Queste condizioni di vendita e di consegna sono elementi essenziali di ogni ordine.

### **II. CONDIZIONI DI CONSEGNA**

- a) Cause di forza maggiore, difficoltà di trasporto, guasti tecnici nel nostro stabilimento ed in quelli dei nostri fornitori, penuria di materie prime, epidemie/pandemie, impossibilità parziali o totali ovvero temporanee o durature ad adempiere ci autorizzano a posporre i termini di consegna senza che il committente possa trarne delle pretese.
- b) In caso di ritardo nelle consegne dovuto al committente od a terzi, i materiali già prodotti dalla ditta Ahrntaler Srl dovranno essere pagati integralmente osservando, a partire dalla data di consegna prevista, nell'ordinazione, le condizioni di pagamento convenute.
- c) I termini di consegna sono da intendersi non vincolanti, se non vengono espressamente convenuti a scadenza fissa.
- d) Il termine di consegna decorre dal momento del perfezionamento del contratto, mai però prima dell'avvenuto pagamento dell'acconto concordato.
- e) Se vengono concordate tra le parti variazioni dell'ordine, la venditrice è autorizzata a modificare il termine di consegna.
- f) Le indicazioni riguardanti prestazioni, peso ecc. sono da considerarsi solo indicazioni di massima.
- g) Non viene riconosciuto al compratore un diritto al risarcimento del danno per mora o per inadempimento.
- h) Anche se la merce è stata venduta al luogo di destinazione come concordato, il rischio relativo al trasporto rimane sempre a carico del compratore ad esclusione dei casi di dolo e colpa grave da parte della venditrice. Dal momento della consegna il rischio e la responsabilità passano al compratore e la venditrice è esonerata da ogni ulteriore responsabilità.
- i) Con la sottoscrizione del presente accordo l'acquirente dichiara di agire esclusivamente per fini imprenditoriali o professionali, per qui non trova applicazione il decreto legislativo 2. febbraio 2002 n. 24.

### **III. PREZZO**

Gli aumenti del prezzo per incremento dei prezzi di produzione (prezzi di fabbrica, differenze di cambio valutario, importi doganali, competenze dello spedizioniere, provvedimenti relativi all'import) tra il momento dell'ordine e la fornitura, sono da considerarsi automaticamente convenuti tra le parti e saranno fatturati.

### **IV. MODALITÀ DI PAGAMENTO**

- a) Se il committente - compratore non paga alle scadenze pattuite la venditrice è autorizzata ad emettere tratta con scadenza a vista.
- b) Tutti gli articoli venduti rimangono ai sensi degli art. 1522 e 2762 Cod. Civ. di proprietà della venditrice fino a quando la committente non avrà provveduto a soddisfare tutti i suoi impegni derivanti dal contratto stesso. Fino a quando permane il riservato dominio a favore della venditrice, nessuno potrà alienare, pignorare, sequestrare, locare o trasmettere l'oggetto contrattuale senza il consenso scritto da parte della venditrice: in difetto il committente decade dal beneficio del termine e il prezzo deve essere pagato immediatamente.
- c) Se da parte di terzi venissero promosse azioni esecutive sui beni di riservato dominio della venditrice, la committente è obbligata a informare di ciò immediatamente la venditrice con lettera raccomandata. Se la committente contravenisse a tale obbligo, risponderà in proprio per ogni danno che si verificherà per tale omissione.
- d) Il committente ha l'obbligo di conservare il buono stato gli oggetti di dominio riservato della venditrice.
- e) Gli interessi di mora saranno calcolati ai sensi del decreto legislativo 9 ottobre 2002 n. 231. La riduzione o la rinuncia agli interessi deve essere concordata con accordo separato in base al quale verrà emessa la relativa fattura.

### **V. RECLAMI**

Reclami, di qualsiasi natura nei nostri confronti dovranno essere fatti per iscritto entro 8 giorni dal ricevimento della merce con indicazione precisa dei singoli difetti che, se giustificati, previo esame, saranno eliminati, a nostro giudizio o direttamente o mediante fornitura sostitutiva. È insammissibile ogni pretesa maggiore.

### **VI. CLAUSOLA ARBITRALE**

Le parti contraenti convengono di sottoporre tutte le controversie ad eccezione dei procedimenti monitori giudiziali a decisione arbitrale che potranno sorgere dal presente contratto. Il collegio arbitrale si compone di tre giudici conciliatori di parte ed, in caso di disaccordo, dal Presidente del Tribunale di Bolzano. Per il procedimento arbitrale saranno applicate le norme relative al codice di procedura civile.

### **VII. LUOGO DI ADEMPIMENTO**

Luogo di adempimento della fornitura e del pagamento è quello in cui viene emessa la fattura.

### **VIII. NORMA GENERALE**

Gli accordi verbali e telefonici abbisognano, per essere validi, della nostra conferma scritta.

### **IX. CONTROVERSIE**

Il sottoscritto dichiara di approvare per se e/o quale legale rappresentante della ditta contraente, le clausole sopra riportate ed in particolare le clausole sub. I; II a, b, c, d, e, f, g, h; III; IV a, b, c, d, e, V, VI, VII, VIII, IX anche ai sensi ed agli effetti degli art. 1341 e 1342 Cod. Civ. Italiano e dichiara di avere letto attentamente tutte le clausole sopra riportate e di approvare espressamente e di conoscere.

### **X. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Ai sensi della normativa sulla tutela dei dati personali (L. 675/1996) informiamo che i Vs. dati vengono memorizzati in archivi elettronici, per dare esecuzione all'ordine impartito e per osservare le norme fiscali. Potrete chiedere in ogni momento modifiche, cancellazioni ed informazioni relative.



**Ahrntaler**

Fassaden Balkone | Facciate Balconi